

共建文明百花园

今年是中欧建交50周年。日前，来自中国音乐学院的师生团队赴德国、匈牙利、斯洛伐克等国，举办了多场融汇东西的音乐会、丰富的学术交流和文化活动。这些活动不仅展现了中国音乐的独特魅力和时代风格，也增进了中国与欧洲国家间的相互了解，加深了友谊。



▲中国音乐学院声乐歌剧系教师在德国杜伊斯堡玛丽安门剧院演出。

跨越山海， 音乐触动中欧观众心弦

徐 铭 牛靖雯 徐嘉伟

展示中国音乐多彩风貌

内蒙古乌拉特民歌《鸿雁》勾勒中国草原的辽阔意境，《青玉案·元夕》《关雎》唱出中国古典诗词的雅致韵味，《我和我的祖国》传递深厚的家国情怀……在德国杜伊斯堡玛丽安门剧院，中国音乐学院声乐歌剧系教授专场音乐会现场精彩纷呈，观众对远道而来的中国艺术家报以热情的掌声。

“中国艺术家的演出不仅给我们带来听觉享受，也是一次文化的对话。”杜伊斯堡玛丽安门剧院经理安德烈·耶施卡说。

在德国柏林中国文化中心，“庆祝中欧建交50周年音乐会”吸引了包括中国驻德国大使馆、柏林市政府、德国艺术界和学术界代表在内的约200名观众。“中国民歌风格多元，很有魅力”“没想到中国的古诗词还能唱出来”演出结束后，不少观众还主动与艺术家交谈，表达对中国音乐的喜爱。

在中国驻斯洛伐克大使馆举办的庆祝中华人民共和国成立76周年招待会上，当民乐合奏《我爱你，中国》响起，在场的观众被深深打动。这是中国音乐学院“蝶梦飞竹”扬琴艺术团应邀举办的专场音乐会。当天，扬琴艺术团还和中国青年二胡演奏家

奏家马可一起演绎了《将军令》《一枝花》《赛马》《映山红》等经典曲目。

一场场音乐会，不仅展示了中国音乐的多彩风貌与深厚底蕴，也拉近了中国与欧洲观众的距离。斯洛伐克副总理兼环境部长托马什·塔拉巴表示，音乐让两国人民增进理解、彼此走近，也让斯洛伐克民众充分感受到中国音乐的风采。

尝试中西音乐融合表达

此次欧洲之行，中国歌唱家不仅演唱中国曲目，还结合中国声乐演唱特点，对西方经典歌剧选段，如《晴朗的一天》《爱情像一只自由的小鸟》《饮酒歌》等进行新的演绎，尝试中西音乐融合表达。“中方艺术家对西方作品有深入的理解，又融入了东方审美，这是一场富有创造性的表演。”一位德国音乐人评价道。

这是一次中外音乐的对话，也是一次跨文化的交流。

中国扬琴与匈牙利辛巴龙、斯洛伐克辛巴龙同属世界扬琴家族，但在形制、音色与演奏技法上各具特色。此行，“蝶梦飞竹”扬琴艺术团围绕“乐器同源、文明互鉴”的主题，与欧洲辛巴龙演奏家

展开交流。

在匈牙利布达佩斯中国文化中心举办的“丝路琴语——中国扬琴音乐赏析”沙龙上，世界扬琴协会副主席、中国音乐学院国乐系教授李玲玲，从历史沿革、当代发展与艺术特色三个角度，系统梳理了中国扬琴的传入、本土化进程。随后，她与出访团队一起演奏了《弹词三六》《欢乐的火把节》《匈牙利查尔达什舞曲》等作品。“讲演结合”的形式，使匈牙利观众不仅听到，也“读懂”中国扬琴的艺术语言。

在斯洛伐克布拉迪斯拉发表演艺术学院举办的音乐会上，中国扬琴艺术家不仅演绎了《广东音乐联奏》《龙船》等中国传统曲目，还用中国扬琴演奏了斯洛伐克的民间歌曲。

“中国扬琴与匈牙利辛巴龙、斯洛伐克辛巴龙虽然发展路径不同，但音乐语汇是相通的。我们可以在尊重各自传统的基础上，探索合奏、重奏甚至共同创作的更多可能。”李玲玲的观点，也得到了匈牙利和斯洛伐克艺术家的认可。

拓展教育合作更多可能

清唱歌剧选段、交流观点看法……在德国柏林，中国音乐学院声乐歌剧系教师与德国同仁齐聚一堂，不仅探讨音乐教育的未来发展，还通过现场演绎，展示歌曲跨文化翻唱的技巧。

除了演出，本次中国音乐学院出访团队还围绕“跨文化音乐教育”“国际化音乐人才培养”“民族乐器的当代传承与创新”等话题，在德国、匈牙利、斯洛伐克，举办了多场专题座谈与学术讲座。

在匈牙利李斯特音乐学院，中国扬琴艺术团系统了解了匈牙利辛巴龙的教学体系、课程设置与实践平台，并提出以互学互鉴为线索，推进两院常态化合作。

“这个提议不仅有利于丰富两国的音乐教育实践，也为世界扬琴家族的发展提供了新的可能。”李斯特音乐学院院长加博尔·法卡斯说。在收到中国艺术家赠送的“蝶梦”迷你扬琴后，加博尔·法卡斯迅速上手，用一段即兴演奏的旋律为双方的交流圆满作结。

“本次赴欧交流，以音乐为媒介，展现了中欧文化交流的深厚基础。”中国音乐学院声乐歌剧系主任吴碧霞表示。

（徐帆对本文亦有贡献）



▼外国观众在中国驻斯洛伐克大使馆观看演出。



▲“蝶梦飞竹”扬琴艺术团在中国驻斯洛伐克大使馆演出。（本文配图由中国音乐学院提供）

北京国际摄影周推动青年影像交流

本报记者 赖 睿

金秋十月，北京再次成为影像艺术的交汇点。由中国艺术摄影学会、中国摄影家协会、中国新闻摄影学会联合主办的北京国际摄影周2025日前在京举办。本次摄影周以“影像：文明·新质”为主题，聚焦人工智能与数字技术对影像行业的重塑，推动青年影像交流。

来自26个国家的近5000幅摄影作品，以中华世纪坛为主展场，辐射中央美术学院、北京印刷学院、车谷小镇等10余个空间展馆，涵盖近20场对话交流、50场展览活动，为大众呈现一场多元互融的影像盛宴。

其中，全国主流媒体新闻摄影展以“和平发展 逐梦同行”为主题，汇聚国内200余家主流媒体的200余幅摄影精品及近100个摄影专题版面，既有“国之大事”，也有民生烟火，涵盖科技创新、生态文明等领域。

此外，2025丝路国家青少年国际摄影大展以“我的家园”为主题，吸引来自英国、意大利、埃及等17国近10万件投稿，最终遴选出270余幅（组）图片和65部短视频参展。青少年创作者用镜头捕捉家园之美，勾勒共建“一带一路”国家文化风貌，为摄影周注入青春活力。

“全球青年影像艺术100暨TOP10培养计划”是北京国际摄影周的重要学术品牌，聚焦18—45岁的全球青年创作者，鼓励打破媒介边界，探索科技与人文共鸣。今年活动以“文明的回响”为主题，通过展览、对话等形式，激发青年创作者的成长。

北京国际摄影周组委会主席李舸表示，自2013年创办以来，北京国际摄影周已走过13个春秋。13年来，摄影周秉持“国际化、学术化、专业化、多元化”的原则，开拓创新，用镜头记录时代变迁、用影像讲述中国故事。如今，它不仅成为北京的一张亮丽文化名片，更在中外摄影交流、文旅融合、学术创新中发挥着积极作用。

国际摄影家联盟主席马诺利斯·米察基斯说，北京国际摄影周不仅是一场视觉盛宴，也是一次跨越文化的心灵对话。多年来，国际摄影家联盟与北京国际摄影周秉持着共同的目标：以摄影艺术促进人与人、文化与文化之间的理解。他说：“通过合作、交流，我们不断证明，艺术可以成为连接思想、情感与国家的桥梁。”



▲北京国际摄影周2025参展作品《天坛——红松鼠》，关鹏摄。主办方供图

搭建中外人文交流平台

第三届中国—东盟（南宁）文化月启幕

本报南宁电（记者刘泉）今年是中国—东盟人文交流年。日前，第三届中国—东盟（南宁）文化月在广西南宁民歌湖国际音乐小镇启幕。本届文化月以构建更为紧密的中国—东盟命运共同体为主线，搭建中外人文交流合作平台；以“AI遇见东盟，文化‘月’玩越嗨”为主题，打造文旅消费新场景。

启动仪式上，AI主题曲《同一阳光下》压轴登场。这首歌曲由中国与东盟10国作者联创、高校学生与东盟留学生共同演绎。数字推荐官“月月”发布推介文化月系列活动和“南宁AI数字文化产业项目”，展现南宁本土数字文化创新成果。活动还首次打造了内场启动仪式与外场互动市集相结合的模式。外场设有诗歌、音乐、东南亚美食等主题展区，“筷意东南亚”2025中国—东盟（南宁）美食文化汇同步启动。

据悉，本届文化月将持续至11月底，推出“‘月’游越尽兴”文旅体商体验活动、“‘月’演越精彩”艺术交流活动、“‘月’来越有趣”科技人文活动等3大板块6项特色活动。

从黄河到列宁格勒——

中俄音乐史诗同台对话

本报电（记者郑娜）黑白琴键上，黄河波涛汹涌奔流；台上台下，中俄友谊暖流涌动。日前，一部传递着中华民族精神与气魄的钢琴协奏曲《黄河》，在中俄两国音乐家的共同诠释下，响彻北京国家大剧院音乐厅。当晚，俄罗斯指挥家瓦莱里·捷杰耶夫执棒国家大剧院管弦乐团、马林斯基交响乐团组成的联合乐团，同台演绎了两首诞生于战火中的音乐史诗。

上半场，钢琴家罗维联袂乐团，率先奏响《黄河》。这部协奏曲脱胎自抗战时期诞生的《黄河大合唱》，由殷承宗、储望华等音乐家改编，问世几十年来久演不衰，已成为国际舞台上中国交响乐的代表作。下半场，乐团演绎了肖斯塔科维奇《第七交响曲“列宁格勒”》，它创作于第二次世界大战期间，肖斯塔科维奇将乐曲题献给自己的故乡——受德军围困的列宁格勒。

捷杰耶夫对俄罗斯作品的驾驭炉火纯青，他调动乐团，细腻地表现了战争前的宁静、人民对家乡的深爱以及战争的激烈残酷。从黄河到列宁格勒，两部源自不同战场的伟大作品，形成了深刻的对话，在中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利80周年的历史节点留下了音乐的回响。

近年来，捷杰耶夫与马林斯基交响乐团多次来华演出，积极促进中俄文化交流。

自这场音乐会起，捷杰耶夫率马林斯基交响乐团、合唱团及多位优秀独唱演员约200名艺术家，开启了6天的北京驻演，其中包括在国家大剧院演出柴科夫斯基的歌剧巨作《黑桃皇后》音乐会版，以及登台北京艺术中心演绎威尔第歌剧《奥赛罗》。



▲中俄音乐家同台演绎两国作品。

王小京摄

文化只眼

当书店与老街区相遇

赖 睿

周末，笔者在北京烂熳胡同邂逅了一处古朴的四合院：青砖黛瓦、斑驳门楣，流水潺潺的水幕玻璃却现代感十足。这是去年开业的宣南书店，由四合院改造而成。走进书店，占据一整面墙的大型书架延伸至屋顶，阅读氛围拉满。书店里坐满了读者，几乎没有空位，大家沉浸在书香之中；庭院里，人们或低声闲谈，或拍照打卡。

宣南书店是北京法源寺历史文化街区进行城市更新保护性提升改造的成果之一，不仅为老街区增添了活力，也成为传承在地文化的一方天地。该书店所在的宣南地区，历史上曾是文人墨客进京赶考的落脚地，文化底蕴深厚。书店里“京味儿”十足，书架上摆放着许多关于北京民俗和市井文化的书籍、京剧造型的兔儿爷摆件、表现胡同文化的水墨文创产品等，连接着老城的过去与现在。

书香与老街区相遇、成为地方文化展示窗口的故事还有很多。广东广州永庆坊书阁保留岭南建筑元素，推出“广府文化”书区；四川成都宽窄巷子的三联韬奋书店，由一栋清末民初西民居院落改造而成，店里专门设有巴蜀文化专题书架。

书店之于老街区，并非简单的物理叠加，而是一场文化与空间、历史与当下的对话。漫步老街区，邂逅一家书店，迎面而来的有时光沉淀的厚重，也有书香氤氲的宁静。一间书店，不仅是图书售卖的场所，更是人们沉静阅读与思考的空间，是城市肌理中的一片心灵栖息地。何况，现代书店已经超越传统书店的功能，成为多元文化体验空间。比如在宣南书店，除了可供免费阅读和售卖的图书，还有饮品点心、非遗文创体验以及自习阅读室，满足不同人群的文化需求。

书香浸润，为老街区聚集起新气象；老街无声，赋予书店深厚的历史底蕴。一些闲置的老宅、厂房，因书店的入驻而获得新生，书店举办的阅读沙龙、手工作坊等活动，也增进了周边居民的情感连接与文化认同。同时，老街区的历史文化丰富了书店的文化生态，人们愿意为一场与文化的邂逅走进书店，进而带动周边的文旅消费。

每一条老街都有独特的历史文脉。一缕缕书香，让老街区的历史文化在阅读中延续，见证着城市的更新与变迁，也塑造着城市的精神品格。